



An Giang Agriculture and Foods Import – Export Joint - Stock Company

CÔNG TY CỔ PHẦN XNK NÔNG SẢN THỰC PHẨM AN GIANG

25/40 Tran Hung Dao St, Long Xuyen city, An Giang Province, Viet Nam

Tel: 84 763 932983 Fax: 84 763 932981

E-mail: xnknstpagg@hcm.vnn.vn – Web site: www.afiex.com.vn

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÍ IV NĂM 2012

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2012	01/01/2012
			VND	VND
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		878.006.162.555	702.166.497.241
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	215.269.032.463	117.124.285.922
1. Tiền	111		18.939.032.463	17.124.285.922
2. Các khoản tương đương tiền	112		196.330.000.000	100.000.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		238.212.472.821	238.601.638.519
1. Phải thu của khách hàng	131	V.2	153.100.820.135	173.575.673.223
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	68.571.758.574	60.409.919.366
3. Các khoản phải thu khác	135	V.4	16.622.550.393	4.675.086.131
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(82.656.281)	(59.040.201)
IV. Hàng tồn kho	140	V.5	407.833.989.198	334.225.583.021
1. Hàng tồn kho	141		450.973.919.148	358.481.940.978
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn	149		(43.139.929.950)	(24.256.357.957)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150	V.6	16.690.668.073	12.214.989.779
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		3.761.813.377	1.982.109.223
2. Thuế VAT được khấu trừ	152		7.592.982.625	9.747.670.554
3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước	154		4.473.977.210	-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		861.894.861	485.210.002
B. Tài sản dài hạn (200=210+220+240+250+260)	200		260.438.852.207	253.012.364.348
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
II. Tài sản cố định (220=221+224+227+230)	220		187.568.606.816	179.608.023.070
1. TSCĐ hữu hình	221	V.7	138.328.816.633	133.961.856.280
+ Nguyên giá	222		342.729.865.831	316.470.744.799
+ Giá trị hao mòn lũy kế	223		(204.401.049.198)	(182.508.888.519)
2. TSCĐ thuê tài chính	224		-	-
+ Nguyên giá	225		-	-
+ Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
3. TSCĐ vô hình	227	V.8	27.539.448.554	27.692.426.984
+ Nguyên giá	228		28.695.785.349	28.601.235.849
+ Giá trị hao mòn lũy kế	229		(1.156.336.795)	(908.808.865)
4. Chi phí XD CB dở dang	230	V.9	21.700.341.629	17.953.739.806
III. Bất động sản đầu tư	240	V.10	7.845.287.456	8.816.199.456
+ Nguyên giá	241		16.137.653.892	16.137.653.892
+ Giá trị hao mòn lũy kế	242		(8.292.366.436)	(7.321.454.436)
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.11	4.500.000.000	2.418.668.762
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		4.500.000.000	2.418.668.762
3. Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		-	-
V. Tài sản dài hạn khác	260		60.524.957.935	62.169.473.060
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.12	60.338.499.535	61.983.014.660
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.13	186.458.400	186.458.400
TỔNG CỘNG TÀI SẢN			1.138.445.014.762	955.178.861.589

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012
(tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2012	01/01/2012
			VND	VND
A. Nợ phải trả (300=310+330)	300		764.615.806.583	564.597.754.626
I. Nợ ngắn hạn	310		755.360.685.158	546.943.935.687
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.14	649.684.463.098	430.924.086.832
2. Phải trả người bán	312	V.15	50.690.970.285	52.542.104.539
3. Người mua trả trước	313	V.16	11.557.143.878	1.965.774.901
4. Thuế & các khoản phải nộp nhà nước	314	V.17	527.072.433	14.510.855.732
5. Phải trả người lao động	315		2.695.089.050	5.430.669.723
6. Chi phí phải trả	316	V.18	1.994.870.139	2.114.850.980
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ hợp đồng XD	318		-	-
9. Phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.19	32.161.855.168	30.110.274.454
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		6.049.221.107	9.345.318.526
II. Nợ dài hạn	330		9.255.121.425	17.653.818.939
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333	V.20	520.500.000	561.500.000
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.21	8.734.621.425	16.822.411.047
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	269.907.892
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển KHCN	339		-	-
B. Nguồn vốn chủ sở hữu (400=410+430)	400		373.829.208.179	390.581.106.963
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.22	373.829.208.179	390.581.106.963
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		350.000.000.000	350.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2.002.602.581	-
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		2.002.602.581	-
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		2.002.602.581	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		17.821.400.436	40.581.106.963
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
II. Nguồn Kinh phí và quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn KP đã hình thành TSCĐ	433		-	-
			-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN			1.138.445.014.762	955.178.861.589

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	31/12/2012	01/01/2012
Tài sản thuê ngoài			
Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công			
Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược			
Nợ khó đòi đã xử lý			
Ngoại tệ các loại			
Đồng Dolar Mỹ (USD)		115.181,85	107.096,19
Đồng Euro (EUR)		330,68	341,48
Dự toán chi sự nghiệp, dự án			

Người Lập Bảng

Trương Thị Thu Hương

Kế Toán Trưởng

Trần Kim Uyên

An Giang, ngày 20 tháng 01 năm 2013
Tổng Giám Đốc



Phạm Ngọa Long

